



COMUNE DI MONTEGGIO

UFFICIO CONTROLLO ABITANTI

NOTIFICA DI ARRIVO (ANMELDESCHEIN / NOTIFICATION D'ARRIVEE)

Cognome **Nome**
Familiennamen Vorname
Nom de famille Prénoms

Cognome e nome del padre
Familien- un Vorname des Vaters
Nom de famille et prénoms du père

Cognome e nome della madre
Nome e cognome da nubile
Mädchenname und Vorname der Mutter
Nom de famille et prénoms de la mère

Attinenza **Cantone**
Heimatort Kt Kanton
Lieu d'origine Ct Canton

Per gli stranieri, nazionalità e tipo di permesso (C/B/G/L/N)
Für Ausländer, Staatsangehörigkeit
Pour étrangers, Nationalité

Data di nascita **Luogo di nascita**
Geburtsdatum Geburtsort
Date de naissance Lieu de naissance

Stato civile **Dal**
Zivilstand seit dem
Etat civil depuis le

Data del matrimonio **Luogo del matrimonio**
Datum der Verheiratung Ort der Verheiratung
Date de mariage Lieu de mariage

Cognome e nome del coniuge/ex coniuge
Familien und Vormanes des Ehepartners (Mädchenname)
Nom de famille et prénoms du partenaire (Nom de fille)

Data di arrivo **Provenienza**
Ankunftsdatum Herkunft
Date d'arrivée Provenance

Indirizzo nel comune di Monteggio
wohnadresse in der Gemeinde
adresse dans la commune

Proprietario stabile: **Casa nuova?..... Se si abitabilità UTC?.....**
Mieter
Locataire

Inquilino precedente
Vormieter
locataire précédent

Professione **Datore di lavoro**
Beruf Arbeitgeber
Profession Employeur

MOGLIE

Nome e cognome da nubile

(Mädchenname und Vorname der Ehefrau) – Nom de fille et prénoms de la femme)

Data di nascita **Luogo di nascita**
Geburtsdatum Geburtsort
Date de naissance Lieu de naissance

Cognome e nome del padre
Familien- un Vorname des Vaters
Nom de famille et prénoms du père

Cognome e nome della madre
nome e cognome da nubile
Mädchenname und Vorname der Mutter
Nom de famille et prénoms de la mère

Attinenza **Cantone**
Heimatort Kt Kanton
Lieu d'origine Ct Canton

Professione **Datore di lavoro**
Beruf Arbeitgeber
Profession Employeur

FIGLI	Data e luogo di nascita	Scuola/professione/datore di lavoro
Kinder Enfants	Datum und Geburtsort Date et lieu de naissance	Schule / Arbeit / Arbeitgeber École / travail / employeur
1
2
3

Altri conviventi
Andere Angehörigen
Autres personnes vivant sous le même toit

Cassa malati **Religione**
Krankenkasse Religion
Caisse maladie Religion

Avete già abitato nel comune? Sì No
Haben Sie schon hier gewohnt?
Avez – vous déjà habité ici?

Siete ancora in servizio? militare (compresi corsi rip.) protezione civile servizio civile

Se sì consegnare il libretto di servizio

Possessore di cani: Sì No
Hundbesiter
Propriétaire de chiens

Osservazioni
Bemerkungen
Remarques

Numero di telefono/cellulare.....

Firma..... Monteggio,.....

Unterschrift des Anmelders

Signature du rédacteur de la notification



- L'arrivo va notificato, **entro 8 giorni**, al nostro Ufficio Controllo Abitanti tramite il presente formulario.
- **Al presente formulario vanno allegati:** copia del documento di identità, copia del certificato della cassa malati, contratto di affitto ed altri documenti in merito.
- Le persone tenute al servizio militare come pure gli astretti alla PCi dovranno consegnare il libretto di servizio per l'aggiornamento dello stesso.
- Come previsto dalla LAMal (LCAMal) va inoltre presentata una dichiarazione di appartenenza ad una Cassa Malati ufficialmente riconosciuta.
- **Entro otto giorni dal cambiamento di domicilio** gli interessati dovranno parimenti annunciarsi presso l'Ufficio Controllo Abitanti del vecchio Comune di domicilio affinché si possa provvedere alla richiesta degli atti.
- Svizzeri provenienti da altri Cantoni o dall'estero dovranno presentare l'**atto di origine** (da richiedere al Comune di attinenza se stato depositato)
- Stranieri detentori di un permesso (C, B, G, altri), dovranno presentare il documento. Essi dovranno inoltre annunciarsi al **servizio regionale degli stranieri di Lugano** per aggiornare l'indirizzo. Il proprietario dello stabile è pure tenuto all'annuncio (*art. 16 Regolamento della legge di applicazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo degli abitanti e la banca dati movimento della popolazione del 2 dicembre 2009*).

Servizio regionale degli stranieri di Lugano

Via Balestra 31

6901 Lugano

Tel. 091 814 55 00

Fax 091 814 55 09

di-sp.migrazione@ti.ch

www.ti.ch/migrazione